

## DIBATTITO SULLE LINGUE

 L'argomento su—su questo parlare in lingue, è un problema, vedete, con i pentecostali, e ho avuto proprio una—una questione. Io non—io non faccio questioni sul palco, perché ora sono—sono sponsorizzato da diversi gruppi, e come—come gentiluomo Cristiano, di certo non vorrei ferire nessuno. Io . . . Se sono abbastanza Cristiani da ospitarmi nel loro posto, la loro gente seduta lì, io—io voglio essere abbastanza fratello da non dire niente riguardo a questo, vedete. E io predico proprio il battesimo dello Spirito Santo, e—e poi quando loro, quando . . . Lasciarli fare quello che vogliono lì.

<sup>2</sup> Ora, credo che le persone ripiene di Spirito, vedete, a volte sono così ripiene di Spirito Santo che non hanno nessun—nessun controllo della propria lingua, io—io lo credo, *una volta o l'altra* accade. Oh, è successo a me, ed è successo ad altri, e, ma, vedete, la faccenda è, che lo Spirito Santo prima deve esserci dentro. Vedete cosa intendo dire? Prima deve esserci dentro. Vedete?

<sup>3</sup> È proprio come se . . . Parlare in lingue è un dono *dello* Spirito Santo. Ora, se io fossi un—un ragazzo, e fossi nel—nel mio, sotto la tutela di mio padre e di mia madre, e voi voleste adottarmi, e io vi dessi il mio coltello, ora, avete ricevuto il mio dono ma non me. Vedete? Ora, le lingue sono un dono *dello* Spirito Santo, non c'è Scrittura nella Bibbia che dica che *sia* lo Spirito Santo, è un dono *dello* Spirito Santo.

<sup>4</sup> Ora osservate, in Atti 2:38: “Ravvedetevi, e ciascun di voi sia battezzato nel Nome di Gesù Cristo per la remissione dei vostri peccati, e voi riceverete il dono *dello* Spirito Santo”. Perché erano meravigliati, perché “abbiamo sentito tutti parlare nella propria lingua natia”. Vedete? E lui disse che se vi foste pentiti, avreste ricevuto quel dono *dello* Spirito Santo. Ora, il dono *di* William Branham non è William Branham. Vedete?

Ora, se noterete, dite: “Beh, il dono di Dio è lo Spirito Santo”.

Lo Spirito Santo è Dio, vedete, quindi non potreste—non potreste usarlo lì.

<sup>5</sup> Dunque, per tutto quello di cui parlo, deve essere in linea con la Scrittura, io—io non lo accetterò. Ora, accetto solo, quando me lo dice Lui, allora lo chiarisce sempre con la Scrittura. Se Egli non lo facesse, io non ci credereì, anche se per quanto me l'abbia detto lungo la strada, comunque se mai mi dicesse qualcosa che non fosse Scritturale, non sarebbe giusto, perché la Scrittura è assolutamente la nostra base. Non possiamo basare—basare la nostra—nostra salvezza su sensazioni, o esperienze di altri, o sulla nostra esperienza, deve essere la Parola di Dio, vedete, perché quello è il—quello è il vero segno.

<sup>6</sup> Ora, e quando prima che comincio con questo dibattito che il Fratello Leo è ansioso di registrare qui, suppongo, lo vedo lampeggiare, immagino che lo stia facendo funzionare ora, non vorrei che tu, Fratello Leo, usassi questo per ferire, o altro, ma solo, so che non lo faresti, e non ve lo direi, fratelli.

<sup>7</sup> Se un uomo parla in lingue, va bene, se non parla in lingue che però non è segno che non L'abbia ricevuto. E se lui . . . Ho visto persone parlare in lingue come versare piselli su una pelle secca di mucca, farlo proprio il più forte possibile, e vivere con la moglie di un altro uomo. Vedete? Ho visto maghe bere sangue da un teschio umano, e invocare il diavolo, e parlare in lingue. Ho visto maghe, e stregoni indiani, quando arrivava la danza del toro, e si sedevano intorno a questo grande cerchio, e uscivano e facevano tutti i loro incantesimi, e arrivava lo sciamano, e girano e girano, e fanno tutto questo saltando su e giù, gridando, e battendo su questi tam-tam, e—e poi lo sciamano veniva e parlava in lingue e glielle interpretava. Vedete? E sono stato in campi di maghe dove sono andato io stesso, ed è così . . . voi . . . E . . .

<sup>8</sup> Questo non è consigliato che si vada da una, ma come ministro, devo sapere di cosa sto parlando, non prendere la parola di qualcun altro, perché è . . . Io—io stesso devo saperlo personalmente. Vedete? Perché non posso dire che il Fratello Jones ha detto *questo*, o che ho letto *questo* in un libro, devo sapere di cosa sto parlando, perché ci sono troppe persone che mi ascoltano, e certamente non voglio arrivare in quell'ultimo giorno con un mucchio di perduti. Devo sapere, assolutamente, prima di dire qualcosa in merito che si tratta della verità.

<sup>9</sup> E penso che ogni ministro lo deve alla sua congregazione, le persone a cui predica su un argomento, deve essere certo di sapere di cosa sta parlando prima di dire qualcosa.

<sup>10</sup> E così, sono stato nei campi dove gli spiritisti, e là dove arrivò un pianoforte, che pesava mezza tonnellata, si sollevò da terra, e una chitarra che stava nella stanza venne fuori strimpellamento, musica e ogni cosa del genere, e una giacca appesa al muro venne fuori e si mise su una sedia accanto a te, coltelli e forchette che venivano fuori, e li vedevi, il mago posava un—posava un—un pezzo di carta, prendeva una matita e ce la metteva sopra, e vedevi questo spirito che veniva e correva sul tubo di una stufa e tornava giù suonando *Ammazza La Mosca, Col Flit*, e scriveva in lingue sconosciute, e questo medium si stiracchiava, si ricompondeva *così*, e le interpretava, su e giù *così*, e lo diceva, e—e interpretava quelle lingue, e diceva cos'era stato detto. Quindi non si può dire che parlando in lingue si abbia lo Spirito Santo, vedete, perché io—io ne so di più.

<sup>11</sup> Ora, se noterete, applichiamolo in modo sensato, vedete, in modo che comprendiate, ed è così che voglio farlo perché mi

rendo conto che sto parlando a uomini intelligenti, quindi nella Scrittura, Prima Corinzi 12, dice che c'erano . . . ci sono nove doni spirituali. Beh allora, le lingue erano uno di quei doni *nel* Corpo di Cristo.

<sup>12</sup> Dite, mostriamolo solo, come illustrazione, e semplifichiamolo, so che lo afferrate, ma tanto per essere certi che lo afferrate. Questa—questa stanza è il Corpo di Cristo, e in un solo Spirito siamo battezzati in questa stanza. E in questa stanza c'è il dono di una sedia per rilassarsi, c'è il dono di una luce, c'è il dono di un controllo del calore, c'è il dono di una sedia a dondolo, c'è il dono di un salotto, il dono di un tappeto, c'è il dono di un quadro. Capite cosa intendo dire? Sono doni, ma come si fa a entrare in quel Corpo? “In un solo Spirito siamo tutti battezzati in un solo Corpo”, e poi soggetti a qualsiasi di questi doni. Vedete?

<sup>13</sup> Quindi se parlare in lingue, allora, è una prova dello Spirito Santo, anche tutte queste altre cose devono essere prove dello Spirito Santo, dovrete fare tutte queste altre cose, queste altre: profetizzare, interpretare, avere sapienza, conoscenza. Ma poi Paolo continua a metterlo a posto, vedete, disse: “Parlano tutti in lingue?” No. “Tutti hanno il dono dell'interpretazione? Ma Dio ha posto nella Chiesa separatamente. . .” Vedete? L'ha proprio messo a posto così.

<sup>14</sup> Poi al 12° capitolo. . . Ora, se andrete dove ho avviato il mio dibattito, per prendere la mia. . . la prova iniziale dello Spirito Santo, l'ho ritenuto essere l'amore, e gli altri l'hanno ritenuto il parlare in lingue, vedete, di avere le lingue come prova.

<sup>15</sup> Ora, Paolo disse in Prima Corinzi 13, il seguente, disse, ora, che: “Sebbene io parli nelle lingue degli uomini e degli angeli”, sono tutti e due i tipi, “e non ho amore, non sono niente. Sebbene io abbia sapienza”, ora, sta parlando di questi doni qui nel Corpo, vedete, vedete, avere questi doni senza il Donatore, vedete, l'amore, vedete, “sebbene io abbia sapienza, e comprenda tutta la conoscenza di Dio”, tutte le Scritture, sappia metterle insieme come un grande teologo, “e non ho amore”, che è lo Spirito Santo, “non sono niente”.

<sup>16</sup> Ora, sappiamo che lo Spirito Santo è Dio, dobbiamo ammetterlo, vedete, Che è Dio. Beh allora, Dio è amore. Vedete? Così si può avere uno dei doni di Dio, senza avere Dio, Dio è amore. E Satana può imitare tutti quei doni. Vedete? Vedete, può imitare praticamente qualsiasi cosa, perché perverte; peccato è giustizia pervertita.

<sup>17</sup> Così nel dibattito, il gentile fratello, lui, essendo lui il visitatore, dissi: “Ora, sono disposto a discutere di questo con te se rimarrai completamente con la Scrittura, e non lascerai la Scrittura”, e dissi, “poi alla fine della discussione che tu possa stringermi la mano, e che ci sentiremo ancora fratelli, perché se

non lo farai, io non lo facessi, vedi, perché”, dissi, “perché, forse, quando sarà finito la penserai come la pensi, e anch’io”.

<sup>18</sup> “Ma essendo che qui abbiamo dei moderatori che hanno giurato, uomini d’affari, sai, e così via, che sono proprio—sono proprio, non sono interessati a nessuna delle due parti, stanno solo prendendo nota dei fatti. Non ha importanza quale sia la loro decisione, sono solo cinque o sei uomini, che formano una certa Scrittura, quando questa Scrittura viene data, chi la riceve? Chi ha davvero fatto luce su questo? Questo è quello che dice, vedi”.

<sup>19</sup> Così iniziò come al solito con Atti 2:4, sapete, che “Tutti furono ripieni dello Spirito Santo, e cominciarono a parlare in lingue, come lo Spirito dava loro di esprimersi”. Beh, io. . . E poi andò da lì a—a—ad Atti 10:49, dove: “Mentre Pietro diceva ancora queste parole, lo Spirito Santo scese su coloro che udivano le parole”. Beh allora, e poi andò ad Atti 19:5: “E Paolo impose la mano su di loro, e lo Spirito Santo venne su di loro, parlarono in lingue”.

<sup>20</sup> Così quello occupò la maggior parte del suo tempo, e poi fu il mio tempo. Rimanemmo da circa le sette fino alle due del mattino, vedete, quindi fu lungo. Così poi quando tornò, lui ebbe circa trenta o trentacinque minuti su questo, poi fecero riposare le persone, poi mi fecero parlare di nuovo, mi fecero parlare. Così, non lasciai le sue Scritture, rimasi proprio con la sua Scrittura. Quello è l’unico modo in cui si può correttamente, sensatamente. . . Io sono aperto a sapere qual è la verità come chiunque altro.

<sup>21</sup> Certamente non voglio sbagliarmi, e farei meglio ad essere a posto *qui*, perché è troppo tardi quando arriverò *Là*, vedete. Si vuole. . . Come dice il vecchio fratello di colore: “Non voglio nessun problema al fiume”. Quindi, è così. Io—io voglio. . . Sarà un mattino nebbioso, e poi un tempo terribile, e di certo voglio il mio biglietto in mano, firmato correttamente, perché io—io non voglio. . . È troppo tardi allora, vedete.

<sup>22</sup> Così, e io, nel discutere di qualcosa ci vado per imparare qualcosa, voglio sapere. E se mi sbaglio, voglio certamente sapere che mi sbaglio, vedete, così da poter essere nel giusto. Vorrei poter essere d’accordo su quelle cose, e farne un sentimento universale, ma io—io—io sono solo, se è sbagliato, è proprio sbagliato. Voi. . . Non c’è uccello bianco e nero né uomo sobrio e ubriaco, vedete, o è—è giusto, o è sbagliato. Non si può avere errore e verità insieme, o è verità, o è errore. Vedete? Voi credete così, non è vero, fratelli? E, certamente.

<sup>23</sup> Se—se la Scrittura è giusta, allora restiamo con la Scrittura. E se la chiesa è nel giusto, allora, è quello che dissi a quei sacerdoti, dissi: “Se la chiesa è nel giusto, restate con la chiesa”.

Disse: “Beh, la chiesa è nel giusto”.

24 Dissi: “Allora, hai detto che la chiesa...che la—che la Bibbia, qui, è la storia della prima chiesa. Dunque, se lo è, allora, la chiesa infallibile, perché avete cambiato così tanto?” vedete. Allora questo sconcertò la sua argomentazione, vedete.

25 Dissi: “Hai detto che Cristo organizzò la chiesa cattolica”. Vedete? “Se Egli organizzò la chiesa cattolica, e se l’apostolo Pietro e tutti loro erano i primi cattolici, beh, allora anch’io—io sono cattolico, allora, rimango esattamente con quello che dicevano loro. Beh, voi siete tanto lontano da qui”, vedete, dissi, “non avete niente di quello che dicevano loro”. Vedete? “Beh, Pietro disse, il primo papa, disse: ‘Non c’è mediatore fra Dio e l’uomo, solo Cristo Gesù, l’unico Mediatore, e ora ne avete decine di migliaia”. Dissi: “Ora, quale...? Il primo papa è nel giusto, o *questo* papa? Qual è nel giusto?” Vedete?

Disse: “Beh, vedi, la chiesa cattolica ha podestà. La cat-...”

26 Dissi: “Allora quando il primo cattolico disse, per—per iscritto, disse: ‘Se un Angelo del Cielo venisse a predicare un altro vangelo, sia maledetto’, che sia un papa, o un sacerdote, o quello che possa essere, e, ‘chiunque toglie, o aggiunge a questo Libro, lo stesso sarà tolto...’” Dissi: “Siete tutti confusi da qualche parte, signore. O la vostra prima chiesa è nel giusto, o *questa* è nel giusto. E se la prima era nel giusto, *questa* è sbagliata”. Vedete? E dissi: “Io rimarrò con i primi cattolici”. Vedete? In quel modo erano cattolici. Quindi, vedete, dovete essere nel giusto.

27 Noi solo...Per tenere una—una—una discussione dovete tornare indietro a qualcosa, fondamentalmente, su cui potete mettere le mani, perché avete proprio tanto diritto alla vostra convinzione che credete, e tutti gli altri. Ma dobbiamo tornare indietro, ci dev’essere da qualche parte da cui iniziare, da qualche parte per dire: “È *questo*”, perché non potete discutere, in altre parole. Vedete?

28 Se entrambi...Dissi: “Dunque, il Tabernacolo Branham è nel giusto”, e tu diresti, lui dice: “Il—il—il—il”, tu dici, “la chiesa anglicana è nel giusto, in Inghilterra, e—e...”

29 Cosa dici? [Un fratello dice: “Che dire dell’arminiana?”—Ed.] Sì, che sia arminiano, e così via, sapete, e prendete la Riforma Olandese, beh ora, dove stiamo andando? Ora, ci dev’essere un punto. Beh, voi potete tornare indietro e citare i vostri catechismi e tutti gli altri, e così via. Noi vogliamo tornare alla chiesa, ai nostri—nostri fondatori, dove siamo fondati, ma dove stiamo basando questo? Vedete, ci dev’essere da qualche parte che sia giusto.

30 Proprio come un principio su cui stiate parlando in—in Parlamento, dovete avere qualcosa che sia giusto. Dovete—dovete disporlo lì e mostrarlo alle persone, e dovete avere un punto da cui iniziare. Beh, è così che dobbiamo occuparci della Bibbia.

<sup>31</sup> Quindi tornai con lui alla—alla domanda di Atti 2, dissi: “Ora, tu—tu dici che—che Atti 2 è su dove lo ba—baserai”. Così, dovevo dargli qualcosa per farlo andare fuori dalla—andare fuori dalla—la linea, in modo che potesse essere. . . che potesse, io potessi parlargli, sapete, per metterlo fuori pista.

<sup>32</sup> Dissi: “Ora, noi—noi, fonda- . . . se tu. . .” (Grazie, fratello.) “Se proprio, rimarrai con la Scrittura, ora. . .” Dissi: “Ora, fratello, io—io ammiro la tua posizione”. Vedete? E dissi: “Tu sei. . . Hai detto qui che furono tutti ripieni dello Spirito Santo, e iniziarono a parlare in altre lingue come lo Spirito dava loro di esprimersi. Dimoravano a Gerusalemme, giudei, uomini devoti da ogni nazione sotto il Cielo, si fece questo suono. Si riunirono, ed erano confusi, perché udivano ognuno parlare nella propria lingua natia”.

<sup>33</sup> Dovetti condurlo un po’ fuori a questo punto, dissi: “Ora, fratello, vorrei chiederti questo: Ora, ricorda, la Bibbia dice che questi increduli, Essa non ha detto ora, che queste persone, vedi, quassù, scesero dalla torre, da su in quest’alto solaio nell’edificio, ha detto che furono tutti ripieni dello Spirito Santo, e questi qui fuori, li udivano nella loro lingua natia, vedi. Li udivano, ciascuno. Vedi? I peccatori li udivano nella loro lingua natia, gli increduli”. E dissi: “Allora se la tua interpretazione pentecostale è giusta, vedi, come l’hai presa”, ora, dissi, “allora c’è qualcosa di sbagliato in Atti 2, o di sbagliato nella tua interpretazione”.

<sup>34</sup> Dissi: “Ora, voglio chiederti, fratello, dove hai ricevuto lo Spirito Santo?” Mi disse il minuto, l’ora, e il tempo, un brav’uomo, vedete. E lui, un po’ arrogante, sapete, un po’ agitato, perché in ansia. Non ce n’era motivo. Vedete?

<sup>35</sup> Se avessi un coniglio rinchiuso in un campo, e nessun modo al mondo per farlo uscire, io starò al cancello, deve tornare, perché non uscirà. Quindi non dovete esserne in ansia, se potete sapere esattamente, sapete che non c’è un buco da nessuna parte dove lui possa uscire. Così potete rimanere proprio in ogni Scrittura che volete, lui deve tornarci. Vedete? Così, lui—lui non andrà da nessuna parte, non dovete inseguirlo per tutto il campo, rimanete lì e lo lasciate tornare da voi.

<sup>36</sup> Così allora dissi: “Signore”, dissi, “ora, come ti sei comportato quando hai ricevuto lo Spirito Santo?”

Disse: “Lode a Dio! Ho parlato in altre lingue, come lo Spirito dava loro di esprimersi”.

Dissi: “Bene, chi erano tutti quelli presenti?”

Disse: “Circa centocinquanta persone”.

“Eri in una chiesa?”

“Sissignore”.

“Ed erano tutte persone di lingua inglese?”

“Sì”.

Dissi: “Allora come hai parlato?”

E disse: “Ho parlato in lingue”.

Dissi: “Nel tuo parlare, hai dato testimonianza dello Spirito Santo?”

“Sì, sì”.

“Che avevi ricevuto lo Spirito Santo?”

“Sì”.

“La congregazione ti capiva?” Vedete?

Disse: “Beh, no”.

<sup>37</sup> Dissi: “Allora non era secondo Atti 2:4, allora, vedi”, dissi, “perché ciascuno udiva nella sua lingua natia. Non ci furono affatto parole ingarbugliate, ciascuno udiva nella sua lingua natia”. Dissi: “Allora certamente non l’hai ricevuto secondo Atti 2:4”. Questo gli tolse proprio in quel momento quella Scrittura, i moderatori assegnarono a me, vedete, proprio allora, sapete.

<sup>38</sup> Dissi: “Ora, il Giorno di Pentecoste loro, ognuno, udivano nella propria lingua, non ci fu nessun ingarbugliamento”.

<sup>39</sup> Disse: “Oh, vedo dove sei confuso, Fratello Branham”. Lui disse: “Vedi, lo—lo Spirito Santo, quando Esso venne per la prima volta”, disse, “c’è... noi parliamo nella lingua degli Angeli, vedi”, disse, “non c’è—non c’è interpretazione per quella. Ma poi quando ricevi l’interpretazione”, disse, “allora ci sono lingue che possono essere interpretate in alcune di esse, come disse Paolo”.

<sup>40</sup> Dissi: “Sissignore, lo comprendo”. Dissi: “Allora intendi dirmi allora, signore, che—che quando riceviamo lo Spirito Santo, quella è la lingua che nessuno comprende”, vedete, “quando parliamo in lingue, sul ricevere lo Spirito Santo?”

Lui disse: “È così”.

<sup>41</sup> “E poi dopo che siamo stati battezzati ed entriamo nel Corpo, allora riceviamo delle lingue che—che possono essere interpretate, vedi. È così?”

“Sì”.

<sup>42</sup> Dissi: “Allora hai il carro davanti al cavallo”. Vedete? Dissi: “Allora devi, qui”, vedete, dissi, “allora il Giorno di Pentecoste quando ricevettero lo Spirito Santo lo ricevettero diversamente da tutti voi”. Dissi: “Tutti voi lo ricevete e nessuno lo comprende, quando lo ricevettero loro tutti lo compresero”, dissi: “o, queste persone all’esterno avevano il dono d’interpretare”. Vedete?

<sup>43</sup> E dissi: “Allora se dà a loro il dono dell’interpretazione, allora anche loro avevano lo Spirito Santo, perché avevano l’interpretazione, come voi avete il dono del parlare, e li deridevano, li prendevano in giro”. Vedete? Vedete, nessuna base per questo. E così, e dissi: “E se ti dicessi che Dio fece qualcosa

a questi uomini così che loro . . . questi . . . tutti, ora, li udivano nella loro lingua?”

Disse: “Ma stavano parlando in lingue”.

44 Dissi: “Solo un minuto, fratello, l’incredulo là fuori disse: ‘Ecco, non tutti questi Galilei che parlano, e come li ascoltiamo ciascuno nella nostra lingua natia? Questi che parlano sono Galilei, che parlano Galileo, ma noi li ascoltiamo nella nostra lingua, natia’”. Vedete, allora non poteva prendere posizione da nessuna parte, vedete. Vedete? Dissi: “Ora . . .” Disse . . . E io dissi: “Io sono . . . Potrebbe essere stato così”, dissi, “l’ho visto accadere”.

45 Una volta una ragazzina spagnola, ve ne stavo parlando, immagino che l’abbiate sentito sul nastro, sapete. E così, dissi: “Ora, noi . . . Stavo parlando proprio come sto parlando ora, e lei mi stava ascoltando, e proprio allora, e lei disse all’interprete: ‘Pensavo che lui non sapesse parlare spagnolo’. Beh, riascoltammo il nastro ed era in inglese, ma quando c’era stata l’ispirazione, lei l’aveva sentito in spagnolo, e poi non poteva sentire una, cioè, non capiva una parola in inglese”. Vedete?

46 Così, era per lei, le disse tutto su quello che aveva, un’epilessia, e lei era stata seduta vicino a un caminetto a mangiare mais giallo, ne aveva mangiato troppo e si era sentita fortemente male, era andata a letto, e questo le aveva fatto avere un attacco epilettico, e le aveva avute da allora, vedete, fino a quel momento, lei fu guarita.

Così lui disse: “Beh, ora solo un minuto”. Disse: “Loro erano . . . Vedo dove tu . . .”

47 E dissi: “Mi chiedo solo, fratello, perché, quando ti è stata fatta questa domanda”, dissi, “stavi parlando di Atti 2:4, e poi sei andato ad Atti 10:49”, dissi, “come hai tralasciato Atti 8, quando i Samaritani ricevettero lo Spirito Santo? Non c’è Scrittura che dica che parlarono in lingue”. Vedete?

48 Beh, dissi—dissi: “Se noti a Gerusalemme, erano radunati, ne sto prendendo le tue parti ora, vedi”, dissi, “erano radunati uomini da tutte le nazioni”, va avanti e dice, Medi e Persiani, e—e proseliti, e stranieri, e Macedoni, oh, sapete, tutti così, dov’erano, dissi, “ora, erano tutti—erano tutti là, e li udivano, ognuno nella propria lingua.

49 E dissi: “Ora, e nella casa di Cornelio”, ora, dissi, “quando parlarono in lingue là, udivano nella loro lingua, la stessa cosa che avevano fatto *qui* all’inizio”, dissi, “perché Pietro disse: ‘Possiamo rifiutare l’acqua, vedendo che questi ricevono lo Spirito Santo come L’abbiamo ricevuto noi al principio?’” Dissi: “Dio non cambierà mai il Suo programma; se starai proprio qui su Atti 2, proprio qui dove lo Spirito Santo scese per la prima volta, questo—questo collaborerà con il resto”.

<sup>50</sup> Dissi: “Ora, se è così essenziale, perché i Samaritani non parlarono in lingue quando ricevettero lo Spirito Santo?” Dissi: “Perché tutti parlavano ebraico. Vedi? Vedi, tutti parlavano ebraico. Non c’era bisogno che avessero un’altra lingua, perché stavano testimoniando che lo Spirito Santo era venuto, parlavano tutti nella loro lingua, e—e, tutti”, e—e dissi, “e non ce n’era motivo”.

<sup>51</sup> Dissi: “Ecco le tre tribù, vedi, i Giudei, i Samaritani, e i Gentili”. E dissi: “Ora, i Gentili, se ricordi, Cornelio era un centurione su cento uomini, un gruppo d’italiani. C’erano la circoncisione e i romani, e gli italiani, e—e tutti—tutti insieme là, e comunque sia, lui stava parlando: ‘Perché, proprio come è avvenuto al principio, ora, possiamo proibire l’acqua vedendo che questi hanno ricevuto lo Spirito Santo come abbiamo fatto noi al principio?’ Quindi, vedi, doveva essere come era stato al principio, e ogni uomo doveva udire nella propria lingua”.

<sup>52</sup> Dissi: “Ammetterò che ci fu una volta, che, nella Bibbia, che tutti parlarono in lingue”.

Certo, lui rimase molto turbato, sapete, e disse: “Alleluia! Ora, sei sulla strada!”

<sup>53</sup> Dissi: “Sissignore, fu a Babilonia, nessuno capiva quello che diceva l’altro”. Dissi—dissi—dissi: “A Pentecoste, tutti capivano quello che ciascuno diceva”, dissi, “era l’uscita dello Spirito Santo, vedi”. Dissi: “A Babilonia, tutti parlarono in lingue sconosciute, come fa ora Pentecoste. Nessuno sa cosa dice l’altro, uno che balbetta *questo*, uno che balbetta *quello*, e non sapevano niente, ma quello fu a Babilonia, vedi, ma”, dissi, “a Pentecoste ognuno udiva nella propria lingua, natia”.

E lui disse: “Beh, io—io . . . Tu sei—tu sei . . . Io credo ancora”. Disse: “Gloria a Dio, lo ricevo. Alleluia! Questo rende più forte la Chiesa”.

<sup>54</sup> Dissi: “Ora aspetta, non stiamo parlando di quello, stiamo parlando della Dottrina Biblica, vedi. Rimaniamo con la Scrittura qui, vedi”.

<sup>55</sup> E—e così poi mentre proseguivamo, lui disse: “Beh”, disse, “oh, credo che fossero tutti sotto ispirazione, parlando in lingue”. Disse: “Non credo che li udissero da un’interpretazione, credo che fossero ispirati, parlando in lingue”.

<sup>56</sup> Dissi: “Sarò d’accordo con te su questo, e finiremo il nostro dibattito su questo”, vedete, “che fossero tutti ispirati, parlando in lingue”. E dissi: “Ora vedi, è proprio come”, dissi, “noi che siamo tutti riuniti qui a Jeffersonville”, siamo tutti riuniti qui a Yakima, “c’è la Festa di Pentecoste”. E dissi: “Ora, diremo che *tu sei* svizzero, *tu sei* tedesco, e *tu sei* francese”. Vedete? “E siamo tutti qui dentro, e ognuno di voi è un gruppo di persone.

57 “Ora, dico che siamo seduti qui io, e il Fratello Borders, e il Fratello Gene, e siamo tutti americani. Vedi? E *tu* hai un gruppo, *tu* hai un gruppo, *tu* hai un gruppo, perché è così che erano loro, c'erano Medi, e Persiani, e quant'altro radunati in quel luogo”.

58 E dissi: “Ora, noi siamo—siamo tutti qui, e all'improvviso ecco arrivare un suono dal Cielo come un potente vento impetuoso, riempie la casa qui dentro, non là fuori con tutti voi, e io fossi *qui*. Siamo stati tutti riempiti con lo Spirito Santo, e andiamo fuori, e all'improvviso qui, io—io sono inglese, e mi metto a parlare in inglese”, come lo facevo prima, vedete, “e tu lo capisci in svizzero”.

“Oh, no. No, no”. Disse: “No, stavi parlando in—in—in”, scusatemi, “in Europa”.

59 Dissi: “Allora se fosse, allora cosa gli sto dicendo? Della risurrezione di Gesù Cristo, della venuta dello Spirito Santo”. Vedete? Dissi: “Io—io sto parlando a *te* in svizzero, mentre Gene sta parlando a *te* in tedesco, e Roy sta parlando a *te* in francese”. Vedete? E lui disse. . . Io dissi: “Allora. . .”

Lui disse: “Ora—ora, ci sei—sei abbastanza vicino”.

60 Dissi: “Abbastanza vicino?” Dissi: “È quello che ha detto la Scrittura: ‘Stiamo udendo ogni uomo nella nostra lingua, natia’”. Vedete?

61 Lui disse: “Oh”. E i moderatori. . . L'avevo fatto vedere, li avevo fatti scrivere tutti sulla lavagna fino a questo punto, sapete. Così dissi: “Finiremo questo”. E lui—lui disse. . . E—e io dissi: “Allora stavano—stavano tutti parlando, comprendendosi fra loro”. Il che l'avevo fatto al, acquisito in primo luogo. Dovevano capire la loro lingua, vedete, Babilonia fu l'unica volta in cui non capivano, Pentecoste, capivano, tutti.

62 Questo, il Vangelo doveva andare in tutto il mondo, cominciando da Gerusalemme, e raggiunse il mondo intero a quel tempo, il mondo conosciuto, da quel momento. Vedete? Doveva venire così, perché, vedete, tutte le nazioni sotto il Cielo erano riunite là, le nazioni religiose, fu a Pentecoste. Vedete? Ed Egli raggiunse il mondo intero: “Ma andate in tutto il mondo”, cominciando da Gerusalemme. Vedete? Quindi doveva essere testimoniato nel linguaggio della risurrezione di Cristo, così sarebbe andato in tutto il mondo da quel momento. Vedete? E questi portatori qui, queste persone qui dentro, adoratori, sarebbero tornati nel loro paese.

63 Come qualche giorno dopo quello l'Etiopie stava andando, sapete, e Filippo era in Samaria, e l'Etiopie era sulla via del ritorno in Africa, l'eunuco, e lo Spirito Santo chiamò Filippo da quella grande riunione, lo fece stare nel deserto. Stava leggendo Isaia. Lui disse: “Cosa leggi?”

64 Disse: “Come posso saperlo se un uomo non me lo insegna?” Stava leggendo, disse: “Di Chi stava—di Chi stava parlando il profeta, di lui stesso o . . .?” Era stato lassù a Pentecoste per adorare. Vedete?

65 Così lo battezzò in quel momento nel Nome di Gesù, e andò in Etiopia rallegrandosi, portando il Messaggio in Etiopia. È dove doveva essere, andare. Ora, qui va il . . . Qui—eccolo era qui. Vedete?

66 Dissi: “Ora . . .” Così, dissi: “Vedi, signore, che anche i moderatori lo hanno già scritto sulla lavagna, che loro—loro parlarono in lingue che tutti capivano, non ci fu nessuna parola ingarbugliata”. Vedete? “Così la tua versione di Pentecoste è già stata condannata, vedi, perché, dovrai mettere la tua versione della Pentecoste a Babilonia, perché non puoi metterla in Atti 2:4”. Vedete? “Perché loro udivano ognuno nella propria lingua, natia, e a Babilonia nessuno capiva niente. Quindi, vedi, la tua versione pentecostale è già di nuovo indietro in Genesi, a Babilonia, vedi, quindi non sei più qui a Pentecoste”.

67 E dissi: “Ma portiamolo solo un po’ più in là”, vedete, “perché ci ha già dato, vedi, ecco. Quindi ovunque si vada nella Bibbia, deve tornare come era al principio, Dio è infinito e non può cambiare”.

68 Disse: “Beh, loro . . .” Poi iniziò con il resto, disse: “Ora, ammetterai, però, Fratello Branham, che questi uomini che uscirono da *qui* non erano proprio come i metodisti o i battisti”. Vedete, questo, gettandolo sui miei battisti, vedete. Disse: “Loro non avevano . . . Avevano ricevuto e parlavano sotto ispirazione”.

69 Dissi: “Sissignore, sono d’accordo con questo”. Così segnarono quello. “Sono d’accordo che loro—loro parlavano sotto ispirazione, quello che dicevano”. Dissi: “Ogni volta che predico, predico allo stesso modo, tu no? Sotto l’inglese, sai, con ispirazione”. È—è tutto quello che sono loro, sapete . . .? . . . Dissi: “Ogni volta che predico o profetizzo, non è in lingue sconosciute. Paolo disse che se non aveva un interprete che non era niente, come un barbaro, deve essere per le edificazioni, e così via, vedi”. Così quello lo mise fuori combattimento. Vedete?

70 Dissi . . . Beh, lui disse . . . E io dissi: “Beh, sono d’accordo che era tutto sotto ispirazione”. Dissi: “Ora—ora, così”, dissi, “alcuni di loro ora”, dissi, “come se fossimo . . .” Dissi: “Quelli allora che parlavano in Galileo al Galileo, erano sotto ispirazione, non è così?” Vedete? “Come se fossimo tutti inglesi . . .”

Disse: “Non ce n’era nessuno Gali- . . .”

71 Dissi: “Era in Galilea, ed erano tutti Galilei che parlavano, c’erano Galilei là che li udivano, perché erano in Galilea, che era nella lingua nazionale”. Dissi: “Allora *quest*’uomo venne fuori, e parlò ai Galilei nella loro lingua nativa, e lui era galileo, proprio

come io sono inglese, che parlo all'inglese, in inglese". Vedete? E lui non lo capiva, vedete.

Beh, disse: "Potrebbe essere sceso su uno, e poi sull'altro, lo dividero semplicemente. Forse questo *qui* andava a parlare a loro per un po'".

<sup>72</sup> Dissi: "Allora dopo i poveri Galilei, poi non udirono niente". Dissi: "Allora lui non era ispirato quando stava parlando a loro della risurrezione. Stessa cosa". Vedete, non c'era proprio più un altro punto su cui stare.

<sup>73</sup> E andammo avanti proprio così finché non esaminammo le Scritture proprio da vicino, proprio avanti così. Vedete? Dovrà tornare a quell'originale, il primo. Vedete?

<sup>74</sup> Quindi vedete, cioè... Ecco... Non è parlare in una lingua sconosciuta, è parlare sotto ispirazione. Vedete? E come, se io ricevessi lo Spirito Santo qui stamattina, in mezzo a tutti voi, sarei sotto ispirazione dicendovi della risurrezione dello Spirito Santo che è venuto a me, sotto ispirazione. Ora, vedete, le lingue non sono lo Spirito Santo. Vedete?

Poi disse: "Allora non credi nel parlare in lingue?"

<sup>75</sup> Dissi: "Certamente, ci credo. Credo nel parlare in lingue". E dissi: "È il minimo fra i doni—doni, secondo come è risaputo nella Bibbia, perché è l'ultimo dono". Vedete? Dissi: "E una persona che parlasse in lingue, ma per primo deve avere lo Spirito Santo prima che lui—lui parli in lingue, se non è così, è un imitatore".

<sup>76</sup> Dissi: "Quindi potrebbe parlare nelle—nelle lingue, come hai detto, sia degli uomini che degli Angeli, e ancora non avere lo Spirito Santo", dissi, "perché Paolo ha detto: 'Sebbene io parli'", sebbene io possa, "parlare le lingue dell'uomo e degli angeli e non ho carità, non sono niente. Sebbene io possa comprendere tutta la conoscenza, e possa interpretare le Scritture esattamente bene, senza questo battesimo, non sono niente. E do i miei beni per sfamare i poveri, e il mio corpo per essere arso in sacrificio, e la fede per spostare i monti, e non sono niente, non ho nemmeno ancora iniziato, vedi, e ho tutta questa fede".

<sup>77</sup> Dissi: "Ora, questo risponde come il dottor Hegre lassù quella volta", sapete, quel decano luterano, sapete quando glielo dissi, ricordate il dibattito che avemmo, sapete, là sulla, su, riguardo alla, mi stava parlando di quella maga, sapete, che pregava per i malati, venivano guariti, diceva che Dio non poteva guarire. L'avete sentito. Vedete? Ve lo ricordate? Vedete?

<sup>78</sup> Dissi: "Beh certo, abbiamo molti di questi uomini che vengono, dicono: 'Fratello, ho la guarigione nella mia mano. *Fiu!* L'avverti?' Non l'avvertono, ma le persone vengono guarite proprio lo stesso, perché è sulla base della fede, e la persona pensa di avvicinarsi a Dio in quel modo. E credo che molte di queste persone ricevano lo Spirito Santo", vedete, "quando

vengono fuori da ciò parlando in lingue. Certo, credo che sia lo Spirito Santo, ma non è una prova che l'abbiano ricevuto, la loro vita avrà frutti. Alcuni di loro escono da ciò e—e . . .”

<sup>79</sup> Avete sentito la mia visione, immagino abbiate sentito sui miei nastri di come quando andai a Mishawaka quella volta, quelle persone, che vennero laggiù, sapete, quando il ragazzo di colore disse: “Lui è qui! Lui è qui!” sapete? Beh, ricordate, là c’era un uomo che parlava in lingue e l’altro che interpretava. Non l’avevo mai sentito prima in vita mia. Vedete? E ora, se ve l’ho detto, fermatemi. Vedete?

<sup>80</sup> Quindi allora, ma questa persona perse il dibattito, sapete. Certamente c’è molto di più, ma vedete di ciò che sto parlando. Vedete? Tornate proprio al principio, vedete, proprio di nuovo al principio.

<sup>81</sup> [Un fratello dice: “Ci sono molte di queste persone che parlano in lingue, e sentono di avere il battesimo, ma loro—loro in realtà non ce l’hanno”.—Ed.] Non ce l’hanno. [“Lo hanno confessato”,—Ed.] Sì. [“ma loro . . .”] Non l’hanno ricevuto, vedete. Quando il vero Spirito Santo entra, è la Vita di Cristo, vedete, che vive nel mortale, l’essere umano. Vedete? E non hanno mai detto niente su Gesù che parlò in lingue quando ricevette lo Spirito Santo.

<sup>82</sup> Ora, che dire di Giovanni Battista? Ricevette lo Spirito Santo sei mesi prima di nascere, nel grembo di sua madre. Come faceva a parlare in lingue?

[Un fratello dice: “Che dire dei sordi e dei muti?”—Ed.]

<sup>83</sup> Sì. Come potrebbero parlare in lingue, se non potrebbero nemmeno parlare o sentire? Vedete?

<sup>84</sup> Che dire di Elisabetta e Maria quando loro . . . “Elisabetta, la madre di Giovanni, fu riempita con lo Spirito Santo, e profetizzò, dicendo”, non parlando in lingue. Vedete?

<sup>85</sup> Così loro—loro non hanno gambe . . . Però parlai ad alcuni dei loro principali leader, e le persone intelligenti del consiglio principale lo—lo ammetteranno, vedete, ma loro . . . Ma cosa dissero? “È tutto, è la dottrina della Chiesa”, vedete. Ecco cosa . . . Cosa ne farete? Beh, ecco a voi. Vedete? Ora, cosa . . . Se cercassero di cambiarlo ora, li espellerebbero dall’organizzazione. Vedete? Beh, è esattamente . . .

<sup>86</sup> Io posso rimanere libero, non devo avere alcuna organizzazione. Vedete? Sono un cittadino nato libero, e ho diritto di parola, e—e di tutto quello che voglio dire, libertà di parola. E sono un ministro ordinato, e quindi non possono impedirmi di sposare, seppellire, o battezzare, o predicare il Vangelo, vedete. Finché siamo democrazia, non dobbiamo appartenere a nessuna organizzazione, vedete. E—e così ora, noi—noi—noi diciamo questo come un . . . in quello—in quello . . .

Capite ora? Siete completamente convinti? Sì, che è un . . . Io non vorrei . . . Pensate che ci siano cose che potrebbero—potrebbero sembrare molto, molto buone . . . ? . . . che la Scrittura deve scorrere tutta insieme. 

60-0807 Dibattito Sulle Lingue  
Sconosciuto  
Yakima, Washington U.S.A.

ITALIAN

©2024 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS, EUROPEAN OFFICE  
P.O. BOX 78, 9520 AB NIEUW-BUINEN, NETHERLANDS

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. BOX 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)

## Avviso di copyright

Tutti i diritti riservati. Questo libro può essere stampato con una stampante di casa per uso personale o per essere distribuito, gratuitamente, come strumento di divulgazione del Vangelo di Gesù Cristo. Questo libro non può essere venduto, riprodotto su larga scala, pubblicato su un sito web, conservato in un sistema di recupero dati, tradotto in altre lingue, o usato per richiedere fondi senza l'espresso consenso scritto della Voice Of God Recordings®.

Per maggiori informazioni o per altro materiale disponibile, per favore contattare:

VOICE OF GOD RECORDINGS, EUROPEAN OFFICE  
P.O. Box 78, 9520 AB NIEUW-BUINEN, NETHERLANDS

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)